Listen to this article

Parashá 21 – Ki Tisá (□□□□□□□ □□□□) Shemot/Éxodo 33:17-23

Aliyáh 6: (Éxodo 33:17-23) La revelación de la gloria de Elohím a Moshé.
Haftaráh: 1 Reyes 19:9-18 (El encuentro de Elías con la gloria de Elohím).
Brit Hadasháh: Juan 1:14 (La gloria de Yeshúa como el Hijo único del Padre).

Punto 1: Shemot/Éxodo 33:17-23

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□□□	El-Moshé	A Moshé
□□□□□	Gam	También
□□□□□□□□□□□□	Et-haddavár	La palabra
□□□□□□□	Ha-zeh	Esta
□□□□□□□	Asher	Que
□□□□□□□□□□□□	Dibarta	Hablaste
□□□□□□□□□□	E’eseh	Haré
□□□□□	Ki	Porque
□□□□□□□□	Matsatá	Hallaste
□□□□	Jen	Gracia
□□□□□□□□□□	Be’einai	En mis ojos
□□□□□□□□□□□□	Va’edá’aka	Y te conocí
□□□□□□□□□	Beshém	Por nombre

Traducción Literal

Y dijo Adonái a Moshé: También esta palabra que hablaste haré, porque hallaste gracia en mis ojos, y te conocí por nombre.

Punto 2: Haftaráh (1 Reyes 19:9-21)

Comentario Mesiánico

Este pasaje en la Haftaráh muestra a Eliyahu (Elías) en una cueva, esperando la manifestación de Adonái. Se le enseña que la presencia de Elohím no siempre viene en terremotos o fuego, sino en un “silbo apacible y delicado”. Este principio se refleja en la Aliyáh, donde Moshé desea ver la gloria de Adonái y recibe la respuesta de que solo verá Su esplendor desde atrás. Esto apunta a la revelación progresiva de Elohím a través del Mesías.

Aplicación Espiritual

La enseñanza de este pasaje es clave: la verdadera revelación de Adonái no siempre llega con estruendos y signos milagrosos, sino con su misericordia y amor. Para los creyentes en Yeshúa, esto apunta a cómo el Mashíaj reveló la gloria del Padre en su humildad y servicio.

Punto 3: Brit Hadasháh (Juan 14:8-11)

Texto Interlineal Arameo-Español

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□	Va’amar	Y dijo
□□□□□□□	Pilipos	Felipe
□□□	Marán	Maestro
□□□	Jauí	Muéstranos
□□	Lan	A nosotros
□□□□	La’aba	Al Padre
□□□□	Usfaq	Y nos basta

Conexión con la Toráh y Haftaráh

Felipe le pide a Yeshúa que le muestre al Padre, reflejando el deseo de Moshé de ver la gloria de Adonái. Yeshúa responde que quien le ha visto a Él ha visto al Padre, estableciendo su identidad como la manifestación visible del Eterno.

Punto 4: Contexto Histórico y Cultural

Este pasaje ocurre después del pecado del becerro de oro. Moshé busca asegurarse de que la presencia de Adonái siga con Israel. En la antigüedad, los reyes y líderes pedían signos divinos antes de continuar con grandes misiones. La solicitud de Moshé de ver la gloria de Adonái es un ejemplo de este tipo de petición.

Punto 5: Estudio, comentarios y conexiones proféticas

Comentarios Rabínicos

Rashi señala que el término “gloria” (□□□□□□□, Kavod) se refiere a la manifestación perceptible de Adonái. Rambán añade que esto representa el atributo de misericordia de Elohím.

Comentario Judío Mesiánico

Moshé no pudo ver la plenitud de la gloria de Adonái, pero en Yeshúa, la gloria fue manifestada en forma humana (Juan 1:14).

Punto 6: Análisis Profundo de la Aliyáh

El deseo de Moshé de ver la gloria de Adonái encuentra su cumplimiento en la revelación de Yeshúa como el reflejo perfecto de Elohím. La teología mesiánica ve en este pasaje una pista de la manifestación futura del Eterno en forma visible.

Punto 7: Tema Más Relevante de la Aliyáh

Definición del Tema

La manifestación de la presencia de Adonái y la revelación progresiva de Su gloria.

Conexión con Yeshúa haMashíaj

Así como Moshé vio solo una parte de la gloria de Adonái, la humanidad vio en

Yeshúa la revelación del Padre en carne humana.

Punto 8: Descubriendo a Mashíaj en la Aliyah

Profecías Mesiánicas y Reflexión

1. **Éxodo 33:19** – Adonái declara que tendrá misericordia de quien Él quiera. Esto se cumple en Yeshúa, quien muestra la misericordia del Padre.
2. **Éxodo 33:22** – Elohím cubre a Moshé con Su mano, lo que apunta a la protección del Mashíaj sobre los suyos.

Punto 9: Midrashim, Targumim y Apócrifos

El Targum Yonatán explica que Moshé vio la "huella" de Adonái, interpretada por algunos rabinos como una referencia a la manifestación futura del Mashíaj.

Punto 10: Mandamientos Encontrados o principios y valores

1. **Buscar la presencia de Adonái** – Moshé pidió ver Su gloria, enseñándonos la importancia de anhelar una relación más profunda con Él.
2. **La revelación progresiva** – Adonái revela Su gloria en etapas, como lo hizo con Israel y con la humanidad a través del Mashíaj.

Punto 11: Preguntas de Reflexión

1. ¿Por qué Moshé no podía ver el rostro de Adonái pero sí su espalda?
2. ¿Cómo se relaciona la misericordia de Adonái con la revelación de Su gloria?
3. ¿Cómo se compara la revelación de Adonái a Moshé con la manifestación de Yeshúa en el Brit Hadasháh?
4. ¿Qué nos enseña este pasaje sobre la relación entre justicia y misericordia?
5. ¿De qué manera podemos aplicar la búsqueda de la presencia de Adonái en nuestra vida diaria?

Punto 12: Resumen de la Aliyáh

Adonái responde a Moshé que sí concederá su petición de guiar a Israel. Sin embargo, le aclara que nadie puede ver Su rostro y vivir. En lugar de esto, Moshé verá Su esplendor desde atrás, reflejando la revelación gradual de Elohím a Su pueblo.

Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh

Adonái Elohím, así como concediste a Moshé ver un destello de Tu gloria, permite que también nosotros podamos contemplar Tu esplendor en nuestras vidas. Enséñanos a anhelar Tu presencia y a buscarte con todo nuestro corazón. Gracias porque en Yeshúa haMashíaj nos has mostrado Tu gloria. Amén.

Punto 1. Texto original Éxodo 33:17-23.

Éxodo 33:17

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□□□□	El-Moshé	A Moshé
□□□□□	Gam	También
□□□□□□□□□□□□□	Et-haddavár	La palabra
□□□□□□□	Ha-zeh	Esta
□□□□□□□	Asher	Que
□□□□□□□□□□□□□	Dibarta	Hablaste
□□□□□□□□□□	E’eseh	Haré
□□□□□	Ki	Porque
□□□□□□□□	Matsatá	Hallaste
□□□□	Jen	Gracia
□□□□□□□□□□	Be’einai	En mis ojos
□□□□□□□□□□□□□	Va’edá’aka	Y te conocí
□□□□□□□□□	Beshém	Por nombre

Traducción Literal

Y dijo Adonái a Moshé: También esta palabra que hablaste haré, porque hallaste gracia en mis ojos, y te conocí por nombre.

Éxodo 33:18

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómar	Y dijo
□□□□□□□□□□	Har’eni	Muéstrame
□□□□	Na	Por favor
□□□□□□□□□□□□□□□	Et-Kevodéja	Tu gloria

Traducción Literal

Y dijo: Muéstrame, por favor, Tu gloria.

Éxodo 33:19

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□	Ani	Yo
□□□□□□□□□	A’avír	Haré pasar
□□□□□□□□□□□□□	Kol-tuví	Toda mi bondad
□□□□□□□□□□□□□	Al-panéja	Sobre tu rostro
□□□□□□□□□□□	Ve-karáti	Y proclamaré
□□□□□□□□□□□□□□	Beshém-Adonái	En el nombre de Adonái
□□□□□□□□□□	Lefanéja	Delante de ti
□□□□□□□□□□□	Ve-janóti	Y tendré gracia
□□□□□□□□□□	Et-Asher	A quien
□□□□□□	Ajon	Yo tendré gracia
□□□□□□□□□□□□□	Ve-rijamti	Y tendré misericordia
□□□□□□□□□□□	Et-Asher	A quien
□□□□□□□□□	Arajem	Yo tendré misericordia

Traducción Literal

Y dijo: Haré pasar toda mi bondad sobre tu rostro, y proclamaré el Nombre de Adonái delante de ti, y tendré gracia con quien tendré gracia, y tendré misericordia con quien tendré misericordia.

Éxodo 33:20

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□	Lo	No
□□□□□□□	Tukhal	Puedes
□□□□□□□□	Lir’ot	Ver
□□□□□□□□□□	Et-panái	Mi rostro
□□□□□	Ki	Porque
□□□□□□□□□□□□	Lo-yiraní	No puede verme
□□□□□□□□	Ha-adám	El hombre
□□□□□□□	Va-jai	Y vivir

Traducción Literal

Y dijo: No puedes ver Mi rostro, porque no puede verme el hombre y vivir.

Éxodo 33:21

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□	Hiné	He aquí
□□□□□□□	Makóm	Un lugar
□□□□□□□	Ití	Junto a mí
□□□□□□□□□□□□	Ve-nitsavta	Y te colocarás

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□	Al-hatzúr	Sobre la roca

Traducción Literal

Y dijo Adonái: He aquí un lugar junto a mí, y te colocarás sobre la roca.

Éxodo 33:22

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Ve-hayá	Y será
□□□□□□□□□	Ba’avor	Cuando pase
□□□□□□□□□	Kevodí	Mi gloria
□□□□□□□□□□□□□□□	Ve-samtija	Y te pondré
□□□□□□□□□□□	Be-nikrat	En la hendidura
□□□□□□□□	Ha-tzur	De la roca
□□□□□□□□□□□□	Ve-sakóti	Y te cubriré
□□□□□□□	Kapi	Con mi mano
□□□□□□□□	Aleja	Sobre ti
□□□□□□□□□□□□□	Ad-avrí	Hasta que haya pasado

Traducción Literal

Y será cuando pase mi gloria, que te pondré en la hendidura de la roca y te cubriré con mi mano hasta que haya pasado.

Éxodo 33:23

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□	Va-hasiroti	Y apartaré
□□□□□□□□□□□□	Et-kapi	Mi mano
□□□□□□□□□□	Ve-ra’ita	Y verás

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□	Et-ajorai	Mi espalda
□□□□□□□□	U-fanai	Pero mi rostro
□□□□	Lo	No
□□□□□□□□□	Yera’u	Se verá

Traducción Literal

Y apartaré mi mano, y verás mi espalda, pero mi rostro no será visto.

Resumen

Este pasaje revela el anhelo de Moshé por ver la gloria de Adonái y la respuesta divina, en la que se le permite experimentar Su presencia de una manera limitada. Adonái proclama su nombre y atributos, enfatizando Su misericordia y justicia, pero también establece que nadie puede ver Su rostro y vivir. La manifestación de Su gloria se da bajo la protección de Su mano y la roca, elementos simbólicos que prefiguran revelaciones futuras.

Haftaráh: 1 Reyes 19:9-18 – Texto Interlineal Hebreo-Español Anotado

---

1 Reyes 19:9

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□	Va-yavó	Y vino
□□□□□	Sham	Allí
□□□□□□□□□□□□□□□	El-hamme’aráh	A la cueva
□□□□□□□□□	Va-yalen	Y pasó la noche
□□□□□	Sham	Allí
□□□□□□□□□	Ve-hiné	Y he aquí
□□□□□□□□□□□□□□	Devar-Adonái	La palabra de Adonái
□□□□□□□	Eláv	A él
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Mah-lejá	¿Qué haces aquí?
□□□□□	Poh	Aquí

Traducción Literal

Y vino allí a la cueva, y pasó la noche allí; y he aquí, la palabra de Adonái vino a él, y le dijo: ¿Qué haces aquí?

---

1 Reyes 19:10

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Kannó kinéti	He sentido un gran celo
□□□□□□□□	La-Adonái	Por Adonái
□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Elohé-Tzeva’ot	Elohím de los ejércitos
□□□□□□□□□□□□□□	Ki-azevu	Porque han abandonado
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Benei-Yisra’el	Los hijos de Israel
□□□□□□□□□□□□□□□□	Et-beritéja	Tu pacto
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Et-mizbejóteja	Tus altares
□□□□□□□□	Harasu	Han derribado
□□□□□□□□□□□□□□□□	Ve-et-nevi’eja	Y a tus profetas
□□□□□□□□	Hargu	Han matado
□□□□□□□□□	Be-járev	A espada
□□□□□□□□□□	Va-ivateir	Y he quedado solo
□□□□□□	Ani	Yo
□□□□□□□□□	Levadí	Solo
□□□□□□□□□□□□□	Va-yevakeshu	Y buscan
□□□□□□□□□□□□□	Et-nafshí	Mi vida
□□□□□□□□□□□□□	Le-kajta	Para tomarla

Traducción Literal

Y dijo: He sentido un gran celo por Adonái, Elohím de los ejércitos, porque los hijos de Israel han abandonado tu pacto, han derribado tus altares y han matado a tus

profetas a espada; y he quedado solo, yo solo, y buscan mi vida para quitarla.

---

1 Reyes 19:11

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□	Tzé	Sal
□□□□□□□□□□□□	Ve-amadta	Y párate
□□□□□□□	Ba-har	En el monte
□□□□□□□□	Lifnéi	Delante de
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□□	Ve-hiné	Y he aquí
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□	Oveir	Pasando
□□□□□□□□	Ve-ruaj	Y un viento
□□□□□□□□□□	Gedolá	Grande
□□□□□□□□□□	Ve-jazaká	Y fuerte
□□□□□□□□	Mefareik	Rompía
□□□□□□□	Harim	Montañas
□□□□□□□□□□□□	U-meshaber	Y quebrantaba
□□□□□□□□□	Sela’im	Rocas
□□□□□□□□	Lifnéi	Delante de
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□	Lo	No
□□□□□□□□	Ba-ruaj	En el viento
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□	Ve-ajar	Y después
□□□□□□□□	Ha-ruaj	Del viento
□□□□□□□	Ra’ash	Un terremoto
□□□□	Lo	No
□□□□□□□□□□	Ba-ra’ash	En el terremoto
□□□□□□□□	Adonái	Adonái

Traducción Literal

Y dijo: Sal y párate en el monte delante de Adonái. Y he aquí, Adonái pasaba, y un viento grande y fuerte rompía montañas y quebrantaba rocas delante de Adonái; pero Adonái no estaba en el viento. Y después del viento, un terremoto; pero Adonái no estaba en el terremoto.

---

1 Reyes 19:12

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Ve-ajar	Y después
□□□□□□□□□□	Ha-ra’ash	Del terremoto
□□□□□	Esh	Fuego
□□□□	Lo	No
□□□□□□□□	Ba-esh	En el fuego
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□□	Ve-ajar	Y después
□□□□□□□	Ha-esh	Del fuego
□□□□□	Kol	Una voz
□□□□□□□□□	Demamá	Silenciosa
□□□□□□□□	Daká	Delicada

Traducción Literal

Y después del terremoto, fuego; pero Adonái no estaba en el fuego. Y después del fuego, una voz silenciosa y delicada.

---

1 Reyes 19:13

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Va-yehí	Y fue
□□□□□□□□□□□	Kishmoa	Cuando oyó

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□	Eliyahu	Eliyahu
□□□□□□□□□	Va-yalet	Y cubrió
□□□□□□□□	Panav	Su rostro
□□□□□□□□□□□□□□□	Be-adarto	Con su manto
□□□□□□□□□	Va-yetzei	Y salió
□□□□□□□□□□□	Va-ya’amod	Y se paró
□□□□□□□	Petaj	A la entrada
□□□□□□□□□□□	Ha-me’aráh	De la cueva
□□□□□□□□□	Ve-hiné	Y he aquí
□□□□□	Kol	Una voz
□□□□□□□	Elav	A él
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□□□□□	Mah-lejá	¿Qué haces aquí?
□□□□□	Poh	Aquí

Traducción Literal

Y fue cuando Eliyahu oyó esto, que cubrió su rostro con su manto y salió, y se paró a la entrada de la cueva; y he aquí, una voz vino a él, y dijo: ¿Qué haces aquí?

---

1 Reyes 19:14

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Kannó kinéti	He sentido un gran celo
□□□□□□□□	La-Adonái	Por Adonái
□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Elohé-Tzeva’ot	Elohím de los ejércitos
□□□□□□□□□□□□□□□	Ki-azevu	Porque han abandonado
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Benei-Yisra’el	Los hijos de Israel
□□□□□□□□□□□□□□□□	Et-beritéja	Tu pacto
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Et-mizbejóteja	Tus altares
□□□□□□□□	Harasu	Han derribado
□□□□□□□□□□□□□□□□	Ve-et-nevi’eja	Y a tus profetas

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□	Hargu	Han matado
□□□□□□□□□	Be-járev	A espada
□□□□□□□□□□□	Va-ivateir	Y he quedado solo
□□□□□□	Ani	Yo
□□□□□□□□□	Levadí	Solo
□□□□□□□□□□□□□	Va-yevakeshu	Y buscan
□□□□□□□□□□□□□	Et-nafshí	Mi vida
□□□□□□□□□□□□□	Le-kajta	Para tomarla

Traducción Literal

Y dijo: He sentido un gran celo por Adonái, Elohím de los ejércitos, porque los hijos de Israel han abandonado tu pacto, han derribado tus altares y han matado a tus profetas a espada; y he quedado solo, yo solo, y buscan mi vida para tomarla.

---

1 Reyes 19:15

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□	Va-yómer	Y dijo
□□□□□□□	Adonái	Adonái
□□□□□□□	Elav	A él
□□□□□	Lej	Ve
□□□□□□□□□□□ □□□□□□	Shuv le-darkeja	Regresa por tu camino
□□□□□□□□□□□	Midbará	Al desierto
□□□□□□□□□□□	Dammáseq	De Damasco
□□□□□□□□	U-vatá	Y llegarás
□□□□□□□□□□□□□	U-mashájta	Y ungirás
□□□□□□□□□□□□	Et-Jaza’el	A Jazael
□□□□□□□□□	Le-melej	Como rey
□□□□□□□□□□□	Al-Aram	Sobre Aram

Traducción Literal

Y Adonái le dijo: Ve, regresa por tu camino al desierto de Damasco, y cuando llegues,

BTV TORAH VIVIENTE

ungirás a Jazael como rey sobre Aram.

---

1 Reyes 19:16

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
◌֙ וְאֶת־יֵהוּא	Ve-et-Yehu	Y a Yehu
בֶּן־נִמְשִׁי	Ben-Nimshi	Hijo de Nimshi
תִּמְשַׁ֥ח	Timshaj	Ungirás
◌ְ לְמֶ֣לֶך	Le-melej	Como rey
עַל־יִשְׂרָאֵ֑ל	Al-Yisra’el	Sobre Israel
וְאֶת־אֱלִישָׁ֣ע	Ve-et-Elishá	Y a Elishá
בֶּן־שָׁפָ֣ט	Ben-Shafat	Hijo de Shafat
מֵאָבֵ֣ל	Me-Avel	De Abel
מְחֹלָ֑ה	Mejolá	Meholá
תִּמְשַׁ֥ח	Timshaj	Ungirás
לְנָבִ֖יא	Le-navi	Como profeta
תַּחְתֶּֽיךָ׃	Tajteja	En tu lugar

Traducción Literal

Y a Yehu, hijo de Nimshi, ungirás como rey sobre Israel; y a Elishá, hijo de Shafat, de Abel-Meholá, ungirás como profeta en tu lugar.

---

1 Reyes 19:17

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
וְהָיָ֞ה	Ve-hayá	Y será
הַנִּמְלָ֣ט	Ha-nimlat	El que escape
מֵחֶ֣רֶב	Me-jérev	De la espada
חֲזָאֵ֗ל	Jaza’el	De Jazael
יָמ֤וּת	Yamút	Morirá
◌֙ בְּיַד	Be-yad	En mano de

| 15

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□	Yehu	Yehu
□□□□□□□□□□□□□	Ve-ha-nimlat	Y el que escape
□□□□□□□□□	Me-jérev	De la espada
□□□□□□□	Yehu	De Yehu
□□□□□□□	Yamút	Morirá
□□□□□□□□□□□□□□□□□	Be-yad-Elishá	En mano de Elishá

Traducción Literal

Y será que el que escape de la espada de Jazael, morirá en mano de Yehu; y el que escape de la espada de Yehu, morirá en mano de Elishá.

---

1 Reyes 19:18

Texto Hebreo Original e Interlineal

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□□□	Ve-hish’artí	Pero dejaré
□□□□□□□□□□□□□	Be-Yisra’el	En Israel
□□□□□□□□□	Shiv’at	Siete mil
□□□□□□□□□	Alafim	Mil
□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Kol-ha-birkáyim	Todas las rodillas
□□□□□□□	Asher	Que
□□□□□□□□□□□□	Lo-kar’ú	No se doblaron
□□□□□□□□□	La-Ba’al	Ante Baal
□□□□□□□□□□□□□	Ve-kol-ha-peh	Y toda boca
□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Asher lo-nashak lo	Que no lo besó

Traducción Literal

Pero dejaré en Israel siete mil, todas las rodillas que no se doblaron ante Baal, y toda boca que no lo besó.

Resumen de la Haftaráh (1 Reyes 19:9-18)

Eliyahu, tras huir de Jezabel, se encuentra con Adonái en el Monte Horeb. Se queja de la infidelidad de Israel y su propia persecución. Adonái le muestra que Su presencia no está en el viento, el terremoto o el fuego, sino en un “silbo apacible y delicado”. Le encarga ungir a Jazael, Yehu y Elishá, asegurándole que aún quedan siete mil en Israel que no se han inclinado ante Baal.

Este pasaje enfatiza la fidelidad de un remanente fiel y la forma en que Elohím elige revelarse no solo en grandes manifestaciones, sino en la quietud y la comunión profunda.

Brit Hadasháh: Juan 1:14 – Texto Interlineal Arameo-Español Anotado

---

Texto Arameo Original e Interlineal

Texto Arameo	Fonética (Siríaca Oriental)	Traducción palabra por palabra
□□□□□	U-Milta	Y la Palabra
□□□□	Besrá	Carne
□□□	Havat	Se hizo
□□□□□□□	Ve-etgénazat	Y habitó
□□□□□	Beinatan	Entre nosotros
□□□□□□	Ve-jzínan	Y vimos
□□□□□	Shuvjeh	Su gloria
□□□□□	Shuvjá	Gloria
□□□□□□□	D-ijidíya	Como del Unigénito
□□	Men	De
□□□	Aba	El Padre
□□□□	Melíya	Lleno
□□□□□□	Taivuta	De gracia
□□□□□□	Ve-qúshta	Y verdad

Traducción Literal

Y la Palabra se hizo carne, y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del Unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad.

Análisis Lingüístico y Conexión con la Toráh y la Haftaráh

1. **(Milta)**:
   - La palabra “Milta” en arameo tiene un significado profundo. No solo significa “palabra”, sino también “manifestación”, “expresión” o “acción”. Es equivalente a “ (Davar)” en hebreo, que implica tanto palabra como acción creadora de Adonái.
   - En Éxodo 33:22-23, Adonái le dice a Moshé que solo podrá ver Su espalda y no Su rostro. Aquí, en Juan 1:14, la **Milta (Palabra de Adonái)** se hace visible en Yeshúa haMashíaj, permitiendo a la humanidad contemplar la gloria divina.
2. **(Besrá) – “Carne”**:
   - La afirmación de que la **Palabra se hizo carne** indica que la gloria de Adonái, que Moshé solo pudo ver de espaldas, se manifestó plenamente en Yeshúa. Esto vincula este versículo con la Haftaráh (1 Reyes 19:12), donde la revelación de Adonái no se da en el viento, el terremoto o el fuego, sino en un **silbo apacible y delicado**.
3. **(Ve-etgénazat) – “Habitó entre nosotros”**:
   - La raíz **(GNZ)** significa **habitar, morar, tabernaculizar**. Esta palabra se relaciona con la presencia de Adonái en el **Mishkán (Tabernáculo)** en el desierto, como en Éxodo 40:34:
     “Entonces la nube cubrió el Tabernáculo de reunión, y la gloria de Adonái llenó el Tabernáculo.”
   - Esto indica que Yeshúa es la **morada visible** de Adonái entre los hombres.
4. **(Shuvjá d-Ijidíya) – “Gloria como del Unigénito”**:
   - El término **(Shuvjá, “gloria”)** está directamente conectado con **(Kavod)** en hebreo, que aparece en Éxodo 33:19.
   - La gloria que Moshé pidió ver ahora es plenamente visible en Yeshúa, el **Unigénito (Ijidíya) del Padre**.
5. **(Melíya Taivuta ve-Qúshta) – “Lleno de gracia y verdad”**:
   - “Gracia y verdad” son los mismos atributos mencionados en Éxodo 34:6 cuando Adonái se revela a Moshé:
     “Adonái, Adonái, Elohím compasivo y misericordioso, lento para la ira y grande en gracia y verdad.”
   - Yeshúa **encarna** estos atributos divinos, manifestando en plenitud lo que Moshé solo pudo ver parcialmente.

Conclusión y Conexión Profética

Este versículo del Brit Hadasháh se conecta profundamente con la Toráh y la Haftaráh:

- **Éxodo 33:17-23**: Moshé pide ver la gloria de Adonái, pero solo puede verla de espaldas. En Yeshúa, la plenitud de esta gloria se hace visible.
- **1 Reyes 19:9-18**: Eliyahu aprende que Adonái no siempre se revela en poderosas manifestaciones, sino en un **silbo apacible y delicado**. De manera similar, la revelación suprema de Adonái no fue en el fuego o el terremoto, sino en la humildad del **Mashíaj encarnado**.
- **Juan 1:14**: Yeshúa haMashíaj es la manifestación final de la gloria de Adonái, la **Milta que se hizo carne**, trayendo gracia y verdad a toda la humanidad.

Este versículo confirma la conexión mesiánica de la Toráh, la Haftaráh y el Brit Hadasháh, mostrando a Yeshúa como la **máxima revelación de Adonái**.

Punto 4: Contexto Histórico y Cultural

I. Contexto del Éxodo y la Revelación a Moshé (Éxodo 33:17-23)

La solicitud de Moshé de ver la gloria de Adonái ocurre después del grave pecado del **becerro de oro** (Éxodo 32). Este evento marcó una crisis en la relación entre Israel y Adonái, lo que llevó a Moshé a interceder por el pueblo y buscar una confirmación de la presencia divina con ellos. En el mundo antiguo, la presencia de la deidad con su pueblo era esencial para garantizar protección y legitimidad. En este contexto, la **"gloria" (□□□□□□□, Kavod)** representa la manifestación visible del Eterno, un concepto central en la experiencia religiosa del antiguo Israel.

1. **El pedido de Moshé**:
   - En las culturas del Cercano Oriente, los reyes y líderes buscaban signos divinos antes de tomar decisiones importantes. Moshé, como mediador del pacto, deseaba asegurarse de que Adonái seguiría acompañando a Israel.
   - En la mentalidad del Antiguo Cercano Oriente, ver el rostro de un dios era considerado peligroso. La idea de que "nadie puede ver a Adonái y vivir" (Éxodo 33:20) concuerda con la creencia de que el contacto directo con lo divino podía ser fatal para los mortales.
2. **La simbología de la roca y la mano de Adonái**:
   - La roca representa **protección y refugio** (Deuteronomio 32:4; Salmos 18:2).
   - La mano de Adonái simboliza **su poder y misericordia** (Isaías 49:2).
   - La idea de que Adonái pasa y cubre a Moshé indica que la gloria divina es

demasiado poderosa para ser vista completamente, pero puede ser percibida de manera limitada.

II. Contexto de la Revelación a Eliyahu (1 Reyes 19:9-18)

En la Haftaráh, Eliyahu se encuentra en una situación similar a la de Moshé. Él huye al **Monte Horeb (Sinaí)**, el mismo lugar donde Moshé recibió la Toráh, buscando la dirección de Adonái. Esto ocurre después de que Jezabel, la reina idólatra, persigue a los profetas de Adonái.

1. **Eliyahu como un "nuevo Moshé"**:
   - Al igual que Moshé, Eliyahu huye al desierto.
   - Ambos interceden por Israel en tiempos de crisis espiritual.
   - Ambos tienen una revelación especial de Adonái en Horeb.
2. **La revelación en el "silbo apacible y delicado"**:
   - En las culturas del Antiguo Cercano Oriente, los dioses se manifestaban en tormentas y fenómenos naturales violentos. Sin embargo, Adonái le muestra a Eliyahu que **Él no siempre se revela en el estruendo**, sino en **una voz delicada y suave** (1 Reyes 19:12).
   - Esto refleja el mensaje de que la verdadera presencia de Adonái no siempre viene con espectáculo, sino con profundidad espiritual y comunión íntima.

III. Contexto del Brit Hadasháh: Juan 1:14 y la Encarnación de la Palabra

El mundo del **primer siglo** estaba marcado por diversas influencias religiosas y filosóficas, desde el **judaísmo del Segundo Templo** hasta el **helenismo**.

1. **La idea de la "Palabra" (Milta) en el Judaísmo y el Helenismo**:
   - En la filosofía griega, el **Logos** (palabra, razón) era visto como la **mente divina que ordena el universo** (Filón de Alejandría, un filósofo judío del siglo I, enseñaba esto).
   - En la tradición hebrea, el **Davar (Palabra) de Adonái** era visto como **creador y revelador** (Génesis 1:3, Salmos 33:6).
   - En el arameo del Brit Hadasháh, se usa **Milta (□□□□)**, un término que significa tanto "palabra" como "acción reveladora".
2. **La presencia de Adonái en forma visible**:
   - En Éxodo 33, Moshé solo pudo ver la "espalda" de Adonái.
   - En 1 Reyes 19, Eliyahu experimentó la revelación de Adonái en la calma.

- En Juan 1:14, se declara que **la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros**, manifestando plenamente lo que Moshé y Eliyahu solo pudieron ver parcialmente.

3. **El concepto de "habitar" entre los hombres**:
   - La palabra aramea **Etgénazat (□□□□□□)** significa "habitar", pero tiene la misma raíz que el término para **"tabernáculo" (Mishkán, □□□□)**.
   - Así como Adonái habitó entre Israel en el Tabernáculo en el desierto, en Yeshúa **la presencia divina ahora habita visiblemente entre los hombres**.

IV. Paralelos entre la Toráh, la Haftaráh y el Brit Hadasháh

Tema	Éxodo 33:17-23 (Moshé)	1 Reyes 19:9-18 (Eliyahu)	Juan 1:14 (Yeshúa)
Revelación de Adonái	Moshé pide ver la gloria de Adonái, pero solo ve Su espalda.	Eliyahu experimenta la revelación de Adonái en el "silbo apacible".	Yeshúa es la revelación plena de Adonái en carne.
Presencia Divina	Adonái pasa junto a Moshé y lo cubre con Su mano.	Adonái se manifiesta en una voz suave, no en fuego ni terremotos.	La Palabra (Milta) se hizo carne y habitó entre los hombres.
La Mano de Adonái	Cubre a Moshé para protegerlo.	Adonái dirige a Eliyahu y lo envía con una misión.	Yeshúa es el enviado del Padre para revelar Su gloria.

V. Conclusión: La Revelación de Adonái a lo Largo de la Historia

1. **En la Toráh**, Moshé solo pudo ver una parte de la gloria de Adonái.
2. **En la Haftaráh**, Eliyahu aprende que Adonái se revela de maneras inesperadas, no siempre en poderosas manifestaciones.
3. **En el Brit Hadasháh**, Yeshúa es la manifestación completa de la gloria de Adonái, trayendo la revelación final.

A lo largo de la historia bíblica, la revelación de Adonái ha sido progresiva:

- En **el Sinaí**, se revela como fuego y nube.
- En **el Horeb**, se revela en un "silbo apacible".
- En **Yeshúa**, se revela en carne, mostrando Su gloria de manera tangible a toda la humanidad.

Este contexto histórico y cultural muestra la **unidad** del mensaje de la Toráh, los Profetas y el Brit Hadasháh, demostrando que la revelación de Adonái en Yeshúa haMashíaj es el cumplimiento de las promesas hechas desde el principio.

Punto 5: Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

I. Análisis Temático y Profético de la Aliyáh

La **Aliyáh 6 de Parashá Ki Tisá (Éxodo 33:17-23)** es una de las secciones más trascendentales en la revelación de Adonái a la humanidad. Aquí, Moshé intercede para que la presencia divina permanezca con Israel y pide ver la gloria de Adonái. Este pasaje establece el fundamento de la revelación progresiva del Eterno, que culmina en la manifestación de Yeshúa haMashíaj.

En la **Haftaráh (1 Reyes 19:9-18)**, Eliyahu tiene una experiencia similar a la de Moshé en el mismo Monte Horeb, aprendiendo que Adonái no siempre se revela con poder visible, sino en la comunión íntima.

En el **Brit Hadasháh (Juan 1:14)**, la revelación alcanza su plenitud con la encarnación de la **Milta (Palabra)** en Yeshúa, quien manifiesta la gloria del Padre.

II. Comentarios Rabínicos sobre Éxodo 33:17-23

1. Rashi (1040-1105) – El pedido de Moshé

Rashi comenta que cuando Moshé pide ver la gloria de Adonái, no se refiere a Su esencia, sino a un aspecto perceptible para el ser humano. Adonái le responde que ningún hombre puede ver Su “rostro” y vivir, lo que implica que la percepción total de Adonái es inaccesible en esta vida. Sin embargo, permite que Moshé vea Su “espalda”, lo que, según Rashi, alude a la comprensión de los actos divinos en retrospectiva.

2. Rambán (Najmánides, 1194-1270) – La visión limitada de Moshé

Najmánides expone que la manifestación de la gloria de Adonái a Moshé representa el **aspecto de la misericordia divina**. Explica que la revelación progresiva de

Adonái a Israel es un patrón que se repetirá en la historia de la redención.

3. Sforno (1475-1550) – La manifestación futura

Sforno señala que Moshé deseaba conocer a Adonái en una forma más completa, lo que se cumplirá en la era mesiánica, cuando la humanidad comprenderá plenamente la gloria de Elohím.

III. Comentario Judío Mesiánico

1. La relación entre la Roca y el Mashíaj

En Éxodo 33:21, Adonái dice: **"He aquí un lugar junto a mí, y te colocarás sobre la roca."**

- En **1 Corintios 10:4**, Rav Shaúl (Pablo) identifica la roca con el **Mashíaj**: *"Y todos bebieron la misma bebida espiritual, porque bebían de la roca espiritual que los seguía, y la roca era el Mashíaj."*

Esto muestra que la **Roca** sobre la cual Moshé se coloca es una representación profética de Yeshúa, quien es la revelación visible de Adonái.

2. El concepto de la Gloria de Adonái

Moshé solo pudo ver la espalda de Adonái. En contraste, en **Juan 1:14** se dice:
"Y la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad."

Esto significa que la **plenitud de la gloria de Adonái se manifestó en Yeshúa haMashíaj**, cumpliendo el deseo de Moshé de ver la gloria divina.

3. El cumplimiento de la Revelación en el Mashíaj

En **Hebreos 1:3**, se describe a Yeshúa como:
"El resplandor de su gloria y la imagen misma de su sustancia."
Esto conecta directamente con Éxodo 33:19, donde Adonái dice que pasará **toda Su bondad** delante de Moshé.

IV. Conexión con la Haftaráh: Eliyahu y la revelación en el silencio

En **1 Reyes 19:9-18**, Eliyahu tiene una experiencia similar a la de Moshé, pero Adonái le enseña algo diferente:

- **Adonái no estaba en el viento fuerte.**
- **No estaba en el terremoto.**
- **No estaba en el fuego.**
- **Estaba en un "silbo apacible y delicado".**

Esto nos enseña que **la revelación de Adonái no siempre viene con grandes manifestaciones visibles, sino en una experiencia personal y profunda**. Esto se relaciona con **la manera en que Yeshúa se reveló**: no vino como un conquistador, sino en humildad, reflejando la esencia de Adonái.

Conexión con la Toráh y el Brit Hadasháh

Tema	Éxodo 33:17-23 (Moshé)	1 Reyes 19:9-18 (Eliyahu)	Juan 1:14 (Yeshúa)
Revelación de Adonái	Moshé ve la espalda de Adonái.	Eliyahu experimenta a Adonái en el silencio.	Yeshúa es la revelación completa de Adonái.
Manifestación de la Gloria	Adonái cubre a Moshé con Su mano.	Eliyahu aprende que Adonái no siempre se revela en poder visible.	Yeshúa es la encarnación visible de Adonái.
La Roca	Moshé es colocado sobre una roca.	Eliyahu se encuentra en el Monte Horeb.	Yeshúa es la roca espiritual.

V. Conexión Profética con Yeshúa haMashíaj

1. **La revelación progresiva de Adonái**
   - Moshé solo pudo ver una parte de la gloria de Adonái.
   - Eliyahu aprendió que Adonái se revela en la intimidad.
   - Yeshúa **es la revelación completa de la gloria del Padre** (Colosenses 1:15).
2. **El cumplimiento mesiánico del Nombre de Adonái**
   - En Éxodo 33:19, Adonái proclama Su Nombre y dice que tendrá misericordia de quien tenga misericordia.

- En Filipenses 2:9-11, se dice que **el Nombre de Yeshúa está por encima de todo nombre**, cumpliendo la revelación de Éxodo.

3. **La Mano de Adonái**
   - En Éxodo 33:22, Adonái cubre a Moshé con Su mano.
   - En Isaías 53:1, se pregunta: *"¿Quién ha creído a nuestro anuncio? ¿Y sobre quién se ha manifestado el brazo de Adonái?"*
   - **Yeshúa es el "brazo de Adonái" revelado.**
4. **El Pacto Renovado**
   - En Éxodo 33, Moshé intercede por la permanencia de la presencia de Adonái con Israel.
   - En Jeremías 31:31, Adonái promete un **Nuevo Pacto**.
   - En Lucas 22:20, Yeshúa declara: **"Este es el nuevo pacto en mi sangre."**

VI. Aplicación Espiritual

- **Buscar la gloria de Adonái**: Así como Moshé anhelaba ver Su gloria, debemos anhelar una relación más profunda con Él en Yeshúa.
- **Escuchar la voz de Adonái en lo íntimo**: Aprender de Eliyahu que Adonái se manifiesta en el silencio y la comunión con Él.
- **Reconocer la plenitud de la revelación en Yeshúa**: Así como Moshé y Eliyahu solo pudieron ver parcialmente la gloria de Adonái, nosotros tenemos el privilegio de conocerlo plenamente a través del Mashíaj.

Conclusión

Este pasaje muestra **la progresiva revelación de Adonái** que alcanza su plenitud en Yeshúa haMashíaj. Lo que Moshé solo pudo ver parcialmente y Eliyahu entendió en el silencio, **fue revelado plenamente en la "Milta" (Palabra) hecha carne**. Esto nos lleva a reconocer a Yeshúa como la máxima manifestación de la gloria de Adonái y a vivir en la realidad de Su presencia.

Punto 6: Análisis Profundo de la

Aliyáh

I. Introducción: El Momento Clave de la Revelación

La sexta Aliyáh de **Parashá Ki Tisá** nos lleva a un momento trascendental en la historia de la revelación de Adonái a Israel. Moshé, después de la crisis del **becerro de oro**, busca la confirmación de la presencia de Adonái con Israel. En su súplica, Moshé pide ver la gloria de Adonái, y se le concede una **revelación parcial**, ya que ningún hombre puede ver Su rostro y vivir.

Este evento es **único en la Toráh** y sirve como **puente profético** hacia la revelación del Brit Hadasháh en Yeshúa haMashíaj, donde la gloria de Adonái se hace visible de manera plena.

II. Análisis del Texto Hebreo y su Profundidad Espiritual

Cada palabra de este pasaje tiene implicaciones teológicas profundas:

1. La Gracia en los Ojos de Adonái (Éxodo 33:17)

> **"También esta palabra que hablaste haré, porque hallaste gracia en mis ojos, y te conocí por nombre."**

- La expresión **"gracia en mis ojos" (□□□□□□□□□ □□□, Jen Be'einai)** aparece repetidamente en la Escritura en momentos donde Adonái escoge a alguien para un propósito divino.
- "Conocerte por nombre" implica una **relación íntima y especial** entre Adonái y Moshé.
- En el Brit Hadasháh, esto se refleja en **Yeshúa, quien es conocido por el Padre de manera única y quien revela la gracia y la verdad en su plenitud (Juan 1:14-17).**

2. El Pedido de Moshé: "Muéstrame Tu Gloria" (Éxodo 33:18)

> **"Muéstrame, por favor, Tu gloria."**

- Moshé no pide solo una señal, sino una **manifestación directa** de la esencia de Adonái.
- La palabra □□□□□□□ **(Kavod, "gloria")** no se refiere solo a luz o poder, sino a la **presencia visible y tangible** de Adonái.
- En la revelación progresiva de Adonái, **esta gloria se hará visible plenamente en Yeshúa haMashíaj**.

3. Adonái Responde con Su Nombre y Sus Atributos (Éxodo 33:19)

> **"Haré pasar toda mi bondad sobre tu rostro, y proclamaré el Nombre de Adonái delante de ti, y tendré gracia con quien tendré gracia, y tendré misericordia con quien tendré misericordia."**

- La "gloria" de Adonái no se define en términos de poder, sino en Sus atributos de **gracia y misericordia**.
- Adonái **revela Su Nombre**, mostrando que Su identidad está inseparablemente ligada a Su carácter.
- Esto anticipa lo que **Yeshúa revelará plenamente** en Juan 17:6:
  "He manifestado tu Nombre a los hombres que del mundo me diste."

4. La Limitación Humana: "Nadie Puede Ver Mi Rostro y Vivir" (Éxodo 33:20)

> **"No puedes ver Mi rostro, porque no puede verme el hombre y vivir."**

- La expresión □□□□□□ **(Panai, "Mi Rostro")** representa la revelación directa de Adonái.
- Esto reafirma la separación entre lo **divino y lo humano** en el estado actual.
- En el Brit Hadasháh, **Yeshúa es quien permite que veamos al Padre**:
  "El que me ha visto a mí, ha visto al Padre" (Juan 14:9).

5. La Roca y la Protección de Adonái (Éxodo 33:21-22)

> **"He aquí un lugar junto a mí, y te colocarás sobre la roca. Y será cuando pase mi gloria, que te pondré en la hendidura de la roca y te cubriré con mi mano hasta que haya pasado."**

- **La Roca (□□□□□□□, Ha-Tzur)** es un símbolo de **protección y fundamento en Adonái**.
- En el Brit Hadasháh, Rav Shaúl (Pablo) identifica esta "Roca" con **Yeshúa haMashíaj** (1 Corintios 10:4).
- Adonái **protege a Moshé con Su Mano**, mostrando que **su gloria solo puede ser experimentada bajo Su cobertura**.

6. Ver la Espalda de Adonái (Éxodo 33:23)

> **"Y apartaré mi mano, y verás mi espalda, pero mi rostro no será visto."**

- Este versículo ha sido interpretado de muchas formas.
- Algunos comentaristas explican que **Moshé solo podía ver la gloria de Adonái en retrospectiva**.
- **Yeshúa haMashíaj es el cumplimiento de esta petición**, pues en Él, la humanidad puede ver a Adonái de manera directa.

III. Conexión con la Haftaráh: Eliyahu y la Revelación en el Silencio

En **1 Reyes 19:9-18**, Eliyahu se encuentra en una situación similar a la de Moshé:

- Huye al **Monte Horeb (Sinaí)** y espera la revelación de Adonái.
- **Eliyahu experimenta manifestaciones poderosas** (viento, terremoto, fuego), pero Adonái **no estaba en ellas**.
- Finalmente, **Eliyahu escucha "un silbo apacible y delicado" (□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□, Kol Demamá Daká)** y ahí encuentra a Adonái.

Paralelos entre Moshé y Eliyahu:

Tema	Moshé (Éxodo 33)	Eliyahu (1 Reyes 19)
Ubicación	Monte Sinaí	Monte Horeb
Revelación	Gloria de Adonái, cubierto por la Roca	Voz silenciosa y delicada
Lección	Adonái se revela progresivamente	Adonái no siempre se revela con estruendo

IV. Conexión con el Brit Hadasháh: La Gloria Visible en Yeshúa

La mayor conexión profética de esta Aliyáh es con **Juan 1:14**:

> **"Y la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad."**

- **Moshé vio solo una parte de la gloria de Adonái.**
- **Eliyahu aprendió que la revelación no siempre es visible.**
- **En Yeshúa, la gloria se hizo plena y visible para todos.**

Rav Shaúl lo reafirma en **Colosenses 1:15**:

> **"Él es la imagen del Elohím invisible."**

V. Aplicación Espiritual

1. **Buscar la presencia de Adonái**: Como Moshé, debemos anhelar una relación más profunda con Adonái.
2. **Comprender que Su revelación es progresiva**: No siempre se manifiesta de manera espectacular, sino en momentos de intimidad.
3. **Reconocer la plenitud de Su gloria en Yeshúa**: Él es la revelación máxima de Adonái para la humanidad.
4. **Refugiarse en la Roca**: Así como Moshé fue protegido en la roca, debemos refugiarnos en el Mashíaj, quien es nuestra seguridad y fortaleza.

VI. Conclusión

La sexta Aliyáh de Parashá Ki Tisá revela la **progresión de la revelación divina**:

1. **Moshé pidió ver la gloria de Adonái.**
2. **Eliyahu experimentó la revelación en el silencio.**
3. **En Yeshúa, la gloria se manifestó plenamente.**

Esta Aliyáh nos enseña que **la máxima revelación de Adonái se encuentra en Yeshúa haMashíaj**, quien es la **Milta (Palabra) hecha carne**. La petición de Moshé finalmente se cumple en aquellos que han visto y reconocido al **Hijo como la manifestación perfecta del Padre**.

Punto 7: Tema Más Relevante de la Aliyáh

I. Definición del Tema Central

La Revelación de la Gloria de Adonái y la Limitación Humana

El tema central de **Éxodo 33:17-23** es la **búsqueda de la presencia de Adonái** y la **revelación de Su gloria**, dentro de los límites de la capacidad humana. Moshé, en un momento de profunda intercesión por Israel, pide **ver la gloria de Adonái**, pero recibe una respuesta que **afirma tanto la cercanía como la trascendencia divina**:

1. **Moshé encuentra gracia ante Adonái (Éxodo 33:17).**
2. **Pide ver Su gloria (Éxodo 33:18).**
3. **Adonái responde proclamando Su Nombre y atributos (Éxodo 33:19).**
4. **Se establece un límite: "No puedes ver Mi rostro y vivir" (Éxodo 33:20).**
5. **Adonái protege a Moshé colocándolo en la Roca y cubriéndolo con Su mano (Éxodo 33:21-22).**
6. **Solo se permite ver "la espalda" de Adonái, una revelación parcial (Éxodo 33:23).**

Este pasaje establece un patrón que se repetirá en toda la Escritura: **la revelación de Adonái es progresiva y Su gloria solo puede ser experimentada bajo Su protección y gracia.**

II. La Relación entre la Gloria de Adonái y la Humanidad

1. La Gloria de Adonái en la Toráh

- En **Éxodo 24:16-17**, la gloria de Adonái cubre el Monte Sinaí con fuego y nube.
- En **Éxodo 40:34-35**, la gloria llena el Mishkán (Tabernáculo) y Moshé no puede entrar.
- En **Números 14:21**, Adonái declara: *"Toda la tierra será llena de la gloria de Adonái."*

En estos pasajes, la **gloria divina es una manifestación de Su presencia**, pero siempre con un **velo** que protege a los humanos de Su plenitud.

2. La Gloria de Adonái en la Haftaráh (1 Reyes 19:9-18)

Cuando Eliyahu huye al Monte Horeb, espera una **manifestación gloriosa** de Adonái, pero en cambio, aprende que la **presencia divina no siempre se manifiesta en poder visible**:

- **No en el viento.**
- **No en el terremoto.**
- **No en el fuego.**
- **Sino en un "silbo apacible y delicado".**

Eliyahu, como Moshé, experimenta **una revelación limitada**, pero con un mensaje clave: **Adonái se manifiesta en la intimidad y el silencio tanto como en el poder y la grandeza.**

3. La Gloria de Adonái en el Brit Hadasháh

En **Juan 1:14**, la revelación de la gloria divina alcanza su punto culminante:

> **"Y la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad."**

- **Moshé solo pudo ver una parte de la gloria de Adonái.**
- **Eliyahu la experimentó en la quietud.**
- **Pero en Yeshúa, la gloria se hizo plena y visible para todos.**

En **Hebreos 1:3**, se declara que Yeshúa es:

> **"El resplandor de su gloria y la imagen misma de su sustancia."**

Así, **la petición de Moshé en Éxodo 33:18 se cumple finalmente en la revelación del Mashíaj**.

III. Conexión con Yeshúa haMashíaj

1. Yeshúa como la Manifestación Plena de la Gloria de Adonái

- En **Juan 14:9**, Yeshúa declara:
  "El que me ha visto a mí, ha visto al Padre."
- En **Colosenses 1:15**, Rav Shaúl (Pablo) escribe:
  "Él es la imagen del Elohím invisible."

Así, **Yeshúa es la única forma en que la humanidad puede ver la gloria de Adonái sin ser consumida.**

2. La Roca como Figura del Mashíaj

En **Éxodo 33:21-22**, Moshé es colocado sobre una roca mientras la gloria de Adonái pasa.

- En **1 Corintios 10:4**, se dice que **"esa Roca era el Mashíaj."**
- En **Salmos 18:2**, David declara:
  "Adonái es mi roca, mi fortaleza y mi libertador."

Esto significa que **el Mashíaj es el único refugio seguro para experimentar la gloria de Adonái**.

3. La Protección de la Mano de Adonái

- Adonái **cubre a Moshé con Su mano** para protegerlo de la plenitud de Su gloria.
- En **Isaías 53:1**, se pregunta:
  "¿Sobre quién se ha manifestado el brazo de Adonái?"
- En **Lucas 1:51**, se dice que Yeshúa es **el brazo de Adonái manifestado**.

Así, **la "mano" que cubrió a Moshé es la misma que se extendió en Yeshúa para salvarnos.**

IV. Conexión con los Moedím y el Calendario de Adonái

1. La Gloria de Adonái en Sucot

- La frase **"habitó entre nosotros" (Juan 1:14)** se relaciona con **el Tabernáculo (Mishkán)**.
- En **Éxodo 40:34-35**, la gloria de Adonái llena el Mishkán.
- En **Sucot (Fiesta de los Tabernáculos)** se celebra cómo Adonái **habitó con Israel en el desierto**.
- **Yeshúa nació en Sucot**, cumpliendo la profecía de que **la gloria de Adonái habitaría con los hombres**.

2. La Revelación de la Gloria en Shavuot

- En **Éxodo 19-20**, la gloria de Adonái descendió sobre el Monte Sinaí en Shavuot.
- En **Hechos 2**, la gloria se manifestó en el Ruaj HaKodesh (Espíritu Santo), sellando el Nuevo Pacto en Yeshúa.

Así, la **revelación de la gloria de Adonái en la Toráh** tiene su **culminación en el Brit Hadasháh**.

V. Conclusión: La Plenitud de la Gloria de Adonái en el Mashíaj

1. **Moshé pidió ver la gloria de Adonái, pero solo recibió una revelación parcial.**
2. **Eliyahu experimentó la presencia divina en la quietud y la intimidad.**
3. **En Yeshúa, la gloria de Adonái se hizo carne y fue revelada a toda la humanidad.**

Aplicación Espiritual

- **Debemos anhelar la presencia de Adonái en nuestras vidas como Moshé la anheló.**
- **Necesitamos aprender, como Eliyahu, a encontrar Su presencia en la intimidad y el silencio.**
- **Debemos reconocer a Yeshúa como la manifestación completa de la gloria de Adonái.**

Versículo Clave para Recordar

> **"Porque Elohím, que mandó que de las tinieblas resplandeciera la luz, es quien ha resplandecido en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Elohím en la faz de Yeshúa haMashíaj."**
> (2 Corintios 4:6)

Este es el **cumplimiento del deseo de Moshé en Éxodo 33:18**. **La gloria de Adonái se ha manifestado en Yeshúa, y a través de Él, podemos conocer al Padre.**

Punto 8: Descubriendo a Mashíaj en la Aliyáh (Éxodo 33:17-23)

I. Profecías Mesiánicas y Reflexión

El pasaje de **Éxodo 33:17-23** contiene una **revelación progresiva de la gloria de Adonái** que apunta directamente a Yeshúa haMashíaj. Lo que Moshé **solo pudo ver parcialmente**, en el Brit Hadasháh se cumple plenamente en la manifestación de Yeshúa.

II. Métodos para Descubrir al Mashíaj en la Aliyáh

Para encontrar a Mashíaj en este pasaje, aplicamos los siguientes métodos:

Método	Ejemplo en la Aliyáh	Cumplimiento en Yeshúa
Tipología (Figura simbólica)	La **Roca** donde Moshé es colocado	Yeshúa es la "Roca" espiritual (1 Corintios 10:4)
Sombra profética	La **gloria de Adonái** pasando ante Moshé	Yeshúa es la manifestación plena de la gloria de Adonái (Juan 1:14)
Paralelismo Temático	Moshé no puede ver el "Rostro" de Adonái	En Yeshúa, el rostro de Adonái es revelado (Juan 14:9)
Análisis Lingüístico	"La Mano de Adonái cubre a Moshé"	Yeshúa es "el Brazo de Adonái" (Isaías 53:1)

Cada uno de estos elementos muestra **cómo este pasaje apunta directamente al Mashíaj**.

III. Tipología Mesiánica en la Roca

1. La Roca como Figura del Mashíaj

> **"He aquí un lugar junto a mí, y te colocarás sobre la roca."** (Éxodo 33:21)

- La **Roca (□□□□□□□, HaTzur)** representa **seguridad y estabilidad en Adonái**.
- En **1 Corintios 10:4**, Rav Shaúl (Pablo) identifica a Yeshúa con esta Roca: *"Y todos bebieron la misma bebida espiritual, porque bebían de la roca espiritual que los seguía, y la roca era el Mashíaj."*
- **Yeshúa es la Roca firme sobre la que se edifica nuestra fe** (Mateo 7:24-25).

2. La Protección de la Mano de Adonái

> **"Te cubriré con mi mano hasta que haya pasado mi gloria."** (Éxodo 33:22)

- La **mano de Adonái** representa **Su protección y Su revelación parcial**.
- En **Isaías 53:1**, se dice:
  "¿Sobre quién se ha manifestado el brazo de Adonái?"
- **Yeshúa es el "Brazo de Adonái" que fue revelado en carne (Juan 1:14).**

Así como Moshé fue **cubierto por la mano de Adonái**, **nosotros somos cubiertos por la redención del Mashíaj**.

IV. La Gloria de Adonái Revelada en Yeshúa

1. La Petición de Moshé vs. La Revelación en Yeshúa

> **"Muéstrame, por favor, Tu gloria."** (Éxodo 33:18)

- Moshé solo pudo ver **una parte** de la gloria de Adonái.
- En **Juan 1:14**, la plenitud de la gloria de Adonái es revelada en Yeshúa:
  "Y la Palabra se hizo carne y habitó entre nosotros, y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad."
- En **2 Corintios 4:6**, se declara:
  "La gloria de Elohím se revela en el rostro de Yeshúa haMashíaj."

Mientras que Moshé vio solo la "espalda", en Yeshúa podemos ver "el rostro" de Adonái.

V. La Conexión con la Haftaráh (1 Reyes 19:9-18)

1. Eliyahu y la Revelación en el Silencio

- Moshé vio **la gloria de Adonái en la Roca**.
- Eliyahu buscó a Adonái en **el fuego, el viento y el terremoto**, pero lo encontró en **el silbo apacible y delicado**.
- **Yeshúa revela a Adonái en humildad y mansedumbre**, cumpliendo este patrón profético.

2. Eliyahu y Yeshúa: El Silbo Apacible

- En **Mateo 11:29**, Yeshúa dice:
  "Aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón."
- Esto confirma que **Yeshúa no vino con grandes demostraciones de poder, sino en la revelación íntima de Adonái**.

VI. La Conexión con el Brit Hadasháh

Tema	Éxodo 33:17-23	Cumplimiento en Yeshúa
Revelación de la Gloria	Moshé solo ve una parte de la gloria de Adonái	Yeshúa es la manifestación plena de la gloria (Juan 1:14)
La Roca	Moshé es colocado sobre la Roca	Yeshúa es la Roca Espiritual (1 Corintios 10:4)
La Mano de Adonái	Cubre a Moshé para protegerlo	Yeshúa es el Brazo de Adonái revelado (Isaías 53:1)
El Nombre de Adonái	Adonái proclama Su Nombre ante Moshé	Yeshúa revela el Nombre del Padre (Juan 17:6)

VII. Aplicación Espiritual: Cómo Experimentamos la Gloria de Adonái Hoy

1. **Buscar la Gloria de Adonái en Yeshúa**
   - Así como Moshé anheló ver Su gloria, **debemos buscar a Yeshúa, quien es la gloria revelada del Padre**.
2. **Permanecer en la Roca**
   - **Nuestra fe debe estar edificada en Yeshúa, la Roca eterna**, para poder experimentar la presencia de Adonái.
3. **Reconocer la Manifestación de la Gloria en la Humildad**
   - Adonái no siempre se revela con grandes manifestaciones.
   - **A veces nos habla en el "silbo apacible"**, en la intimidad de la oración y la comunión con Él.
4. **Ser Cubiertos por Su Mano**
   - Así como Adonái protegió a Moshé con Su mano, **somos protegidos y redimidos por la obra de Yeshúa**.

VIII. Conclusión: Yeshúa es la Gloria de Adonái Revelada

1. El Deseo de Moshé Cumplido en Yeshúa

- Moshé pidió **ver la gloria de Adonái** → En Yeshúa, la gloria fue manifestada.
- Moshé fue **cubierto por la mano de Adonái** → Yeshúa es el "Brazo de Adonái" que nos cubre.

2. La Roca de Moshé es el Mashíaj

- La **Roca que protegió a Moshé** en Éxodo 33:21 es la misma que **nos protege en Yeshúa**.
- En **1 Pedro 2:6**, Yeshúa es descrito como **"la piedra angular escogida y preciosa"**.

3. Ver la Gloria de Adonái en el Mashíaj

> **"Porque Elohím, que mandó que de las tinieblas resplandeciera la luz, es quien ha resplandecido en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Elohím en la faz de Yeshúa haMashíaj."**
> (2 Corintios 4:6)

Lo que Moshé solo pudo ver de espaldas, en Yeshúa podemos verlo cara a cara.
¡La revelación de Adonái ha llegado en la persona de Yeshúa haMashíaj!

Punto 9: Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

I. Midrashim Relacionados con Éxodo 33:17-23

1. Midrash Tanjumá – La Petición de Moshé

En **Midrash Tanjumá Ki Tisá 26**, se discute la petición de Moshé de ver la gloria de Adonái. El Midrash explica que **Moshé deseaba entender completamente los caminos de Adonái, incluyendo la justicia y la misericordia.** Sin embargo, Adonái le respondió que esto no era posible para un ser humano.

> "Cuando Moshé pidió: 'Muéstrame Tu Gloria', Adonái le respondió: 'Solo te haré ver lo que un ser humano puede comprender, pero Mi Esencia no puede ser vista.'"

2. Midrash Shemot Rabbá 45:5 – La Roca como Refugio

El **Midrash Shemot Rabbá** comenta sobre **la roca en la que Moshé fue colocado**, explicando que esto simboliza **la protección de Adonái sobre Israel**. La "hendidura en la roca" es vista como **una sombra profética del refugio en el Mashíaj**.

> "Así como Moshé fue colocado en la roca y cubierto por la mano de Adonái, Israel será protegido por el Santo cuando vengan tiempos difíciles."

En el Brit Hadasháh, esto se **cumple en Yeshúa**, quien es la **Roca espiritual que provee refugio** (1 Corintios 10:4).

II. Targumim y su Interpretación Mesiánica

1. Targum Onkelos sobre Éxodo 33:20

El **Targum Onkelos**, una de las traducciones arameas de la Toráh, parafrasea **Éxodo 33:20** de la siguiente manera:

> "No podrás ver la Gloria de Mi Rostro, porque ningún hombre puede verla y permanecer con vida."

El Targum enfatiza que la **“Gloria de Adonái”** es un término separado de Su esencia, lo que apunta a la **manifestación futura del Mashíaj**.

2. Targum Yonatán – La Presencia de Adonái como el Memrá

El **Targum Yonatán** expande sobre este pasaje, explicando que la manifestación de Adonái a Moshé fue a través de Su **Memrá (Palabra, □□□□ en arameo)**.

> “El Memrá de Adonái pasará ante ti, y proclamaré el Nombre de Adonái.”

Esto es **muy significativo**, ya que en el **Brit Hadasháh, el Memrá es identificado como Yeshúa**:

> “Y la Palabra (Memrá) se hizo carne y habitó entre nosotros.” (Juan 1:14)

Este Targum respalda la enseñanza de que **la revelación plena de Adonái ocurre en Yeshúa haMashíaj**.

III. Textos de los Escritos del Segundo Templo

1. El Libro de la Sabiduría (Sabiduría 7:25-26)

Este libro, escrito en el periodo del Segundo Templo, describe la **Sabiduría de Adonái** como **el reflejo de Su gloria**:

> “Porque ella es el resplandor de la luz eterna, el espejo inmaculado de la actividad de Elohím y la imagen de Su bondad.”

Esto tiene un paralelo **con Hebreos 1:3**, donde se dice que **Yeshúa es el resplandor de la gloria de Adonái**.

2. Los Rollos del Mar Muerto (4Q427 – Himnos de Acción de Gracias)

En los **Himnos de Acción de Gracias (Hodayot)**, se encuentra una referencia a la

“gloria de Adonái que será revelada a los justos”:

> “Tu gloria será vista en la congregación de los santos, y ellos conocerán Tu Nombre.”

Esta idea de que **la gloria de Adonái será revelada** es un **tema central en el Brit Hadasháh**, y se cumple en Yeshúa (2 Corintios 4:6).

IV. Apócrifos y Escritos Mesiánicos Tempranos

1. El Libro de Enoc (1 Enoc 46:1-3)

El **Libro de Enoc**, muy citado en la literatura judía del Segundo Templo, menciona a un **“Hijo de Hombre” preexistente que revela la gloria de Adonái”**:

> “Vi a uno semejante a un Hijo de Hombre, y su rostro era como el de un ángel. Y me fue dicho: ‘Él es el Ungido del Altísimo, quien revelará Su gloria.'”

Esto tiene una **conexión directa con Juan 1:14**, donde Yeshúa es descrito como **la manifestación de la gloria de Adonái**.

2. El Apocalipsis de Abraham (Cap. 17)

Este antiguo texto judío habla de un **Siervo de Adonái que es colocado sobre una Roca y que revela la presencia divina**.

> “Mira la Roca sobre la cual mi Nombre será proclamado, y aquel que permanezca en ella conocerá mis caminos.”

Este concepto de **la Roca asociada con la revelación de Adonái** se conecta con **Éxodo 33:21** y con la enseñanza de que **Yeshúa es la Roca firme (1 Corintios 10:4)**.

V. Conexión con la Tradición Rabínica y Mesiánica

La idea de que **Adonái se revela progresivamente** en la historia es un **tema recurrente en la literatura rabínica**:

1. **En la Toráh**: Moshé solo puede ver la "espalda" de Adonái.
2. **En los Profetas**: Eliyahu experimenta la revelación en el "silbo apacible".
3. **En los Escritos del Segundo Templo**: Se habla de un Ungido que revelará la gloria de Adonái.
4. **En el Brit Hadasháh**: Yeshúa es la manifestación plena de la gloria del Padre.

Esto confirma que **la revelación que Moshé recibió de manera parcial en Éxodo 33 se cumple plenamente en el Mashíaj**.

VI. Conclusión: Yeshúa y la Revelación de la Gloria de Adonái

1. Lo que Moshé vio de espaldas, nosotros lo vemos en Yeshúa

- Moshé solo vio **una parte de la gloria de Adonái**.
- Yeshúa es **el resplandor completo de Su gloria** (Hebreos 1:3).

2. La Roca como refugio en Adonái

- Moshé fue colocado **sobre la Roca → Yeshúa es la Roca de nuestra salvación.**
- La **mano de Adonái** cubrió a Moshé → **Yeshúa es el "Brazo de Adonái" que nos cubre.**

3. La gloria revelada en el Mashíaj

- En los **Midrashim y los Targumim**, se habla de la **gloria futura de Adonái**.
- En los **Rollos del Mar Muerto**, se menciona que **los justos verán Su gloria.**
- En el **Brit Hadasháh**, se nos dice que **Yeshúa es esa gloria revelada**.

Versículo Clave para Recordar

> **“Porque Elohím, que mandó que de las tinieblas resplandeciera la luz, es quien ha resplandecido en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Elohím en la faz de Yeshúa haMashíaj.”**
> (2 Corintios 4:6)

Lo que los Midrashim y los antiguos escritos judíos anunciaban como un misterio futuro, en Yeshúa haMashíaj se ha manifestado completamente.
¡Él es la gloria de Adonái revelada a la humanidad!

Punto 10: Mandamientos Encontrados o Principios y Valores en Éxodo 33:17-23

I. Introducción

En esta Aliyáh, **Éxodo 33:17-23**, Adonái responde a la intercesión de Moshé y le permite ver **Su gloria de manera limitada**. Aunque este pasaje no contiene mandamientos directos en el sentido de las **613 mitzvot (mandamientos)**, sí revela **principios espirituales fundamentales** que son aplicables a nuestra vida y encuentran cumplimiento en Yeshúa haMashíaj.

II. Mandamientos y Principios Espirituales en Éxodo 33:17-23

1. La Importancia de Buscar la Presencia de Adonái

Versículo:

> **“También esta palabra que hablaste haré, porque hallaste gracia en mis ojos, y te conocí por nombre.”** (Éxodo 33:17)

Principio:

- Adonái **responde a aquellos que buscan Su presencia con sinceridad**.
- La **intimidad con Elohím** es el resultado de caminar en obediencia y gracia.

Aplicación en Yeshúa:

- En **Mateo 6:33**, Yeshúa nos dice:
  "Buscad primero el reino de Elohím y su justicia, y todas estas cosas os serán añadidas."
- **El acceso a la presencia de Adonái está plenamente disponible en Yeshúa.**

---

2. La Humildad de Pedir Más de Adonái

Versículo:

> **"Muéstrame, por favor, Tu gloria."** (Éxodo 33:18)

Principio:

- Moshé, a pesar de haber experimentado ya grandes revelaciones, **desea más de Adonái**.
- **Nunca debemos conformarnos con lo que sabemos de Adonái, sino buscar conocerlo más.**

Aplicación en Yeshúa:

- En **Filipenses 3:8**, Rav Shaúl (Pablo) declara:
  "Estimo todas las cosas como pérdida por la excelencia del conocimiento de Mashíaj Yeshúa mi Adón."
- **El Mashíaj es la máxima revelación de la gloria de Adonái**.

---

3. La Soberanía de Adonái en la Elección de Su Gracia

Versículo:

> **"Tendré gracia con quien tendré gracia, y tendré misericordia con quien tendré misericordia."** (Éxodo 33:19)

Principio:

- La gracia y misericordia de Adonái **no se basan en el mérito humano**, sino en Su elección soberana.
- Adonái **extiende Su gracia a quien Él quiere, según Su plan perfecto**.

Aplicación en Yeshúa:

- En **Romanos 9:15-16**, Rav Shaúl cita este mismo versículo para explicar la elección de Adonái en la redención.
- En **Efesios 2:8-9**, se nos dice que **somos salvos por gracia, no por obras, para que nadie se gloríe.**

---

4. La Limitación Humana ante la Gloria de Adonái

Versículo:

> **"No puedes ver Mi rostro, porque no puede verme el hombre y vivir."** (Éxodo 33:20)

Principio:

- La **santidad y gloria de Adonái son demasiado poderosas para la humanidad caída**.
- El hombre **necesita mediación para acercarse a Adonái**.

Aplicación en Yeshúa:

- En **Juan 1:18**, se nos dice:
  "A Elohím nadie le vio jamás; el unigénito Hijo, que está en el seno del Padre, Él le ha dado a conocer."
- **Yeshúa es el único mediador entre Elohím y los hombres** (1 Timoteo 2:5).

---

5. La Protección Divina: La Roca y la Mano de Adonái

Versículo:

> **"He aquí un lugar junto a mí, y te colocarás sobre la roca. Y cuando pase mi gloria, te pondré en la hendidura de la roca y te cubriré con mi mano hasta que haya pasado."** (Éxodo 33:21-22)

Principio:

- **La Roca representa el refugio seguro en Adonái.**
- Adonái **cubre a Su pueblo y lo protege de lo que no puede manejar.**

Aplicación en Yeshúa:

- En **1 Corintios 10:4**, Rav Shaúl enseña que **la Roca es Yeshúa**.
- En **Salmos 18:2**, David declara:
  "Adonái es mi roca, mi fortaleza y mi libertador."
- **En Yeshúa encontramos protección total ante la santidad de Adonái.**

---

6. La Revelación Progresiva de Adonái

Versículo:

> **"Y apartaré mi mano, y verás mi espalda, pero mi rostro no será visto."** (Éxodo 33:23)

Principio:

- Adonái **se revela a la humanidad progresivamente, según Su tiempo y Su voluntad**.
- **No siempre entendemos el plan de Adonái en el momento, pero lo comprendemos en retrospectiva.**

Aplicación en Yeshúa:

- En **2 Corintios 3:16**, se nos dice que cuando el velo es quitado, **vemos la gloria de Adonái en Yeshúa.**

- En **Juan 14:9**, Yeshúa dice:
  "El que me ha visto a mí, ha visto al Padre."

III. Resumen de los Principios y Valores de la Aliyáh

Principio	Versículo en Éxodo	Cumplimiento en Yeshúa
Buscar la presencia de Adonái	Éxodo 33:17	Mateo 6:33
Anhelar conocer más de Adonái	Éxodo 33:18	Filipenses 3:8
La gracia es dada por la soberanía de Adonái	Éxodo 33:19	Efesios 2:8-9
La santidad de Adonái es inaccesible sin mediación	Éxodo 33:20	1 Timoteo 2:5
La Roca como refugio en Adonái	Éxodo 33:21-22	1 Corintios 10:4
La revelación progresiva de Adonái	Éxodo 33:23	2 Corintios 3:16

IV. Conclusión: Aplicación para Nuestra Vida

1. **Busquemos la presencia de Adonái constantemente**, sabiendo que en **Yeshúa haMashíaj tenemos acceso directo a Él**.
2. **No nos conformemos con lo que ya sabemos de Adonái; deseemos conocerlo más, como Moshé lo hizo.**
3. **Dependamos de la gracia de Adonái y confiemos en Su soberanía para guiar nuestras vidas.**
4. **Recordemos que sin mediación nadie puede ver a Adonái, pero en Yeshúa podemos acercarnos a Él.**
5. **Refugiémonos en la Roca, que es Yeshúa, en tiempos de prueba y dificultad.**
6. **Seamos pacientes con la revelación progresiva de Adonái en nuestras vidas, entendiendo que Su plan se comprenderá en el tiempo correcto.**

Versículo Clave para Recordar:

"Porque Elohím, que mandó que de las tinieblas resplandeciera la

> **luz, es quien ha resplandecido en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Elohím en la faz de Yeshúa haMashíaj."**
> (2 Corintios 4:6)

¡Así como Moshé vio la gloria de Adonái en parte, en Yeshúa podemos verla plenamente!

Punto 11: Preguntas de Reflexión

Las siguientes preguntas están diseñadas para **profundizar en la comprensión de la Aliyáh, conectar con Yeshúa haMashíaj y aplicar estos principios a nuestra vida espiritual.**

I. Reflexión sobre la Presencia de Adonái

 Éxodo 33:17 – "Porque hallaste gracia en mis ojos, y te conocí por nombre."

 Pregunta 1:
➡ ¿Cómo podemos hallar gracia ante Adonái en nuestra vida diaria?
➡ ¿Qué significa ser "conocido por nombre" por Adonái?

 Aplicación Mesiánica:

- **En Yeshúa encontramos la gracia y la plena revelación del Padre (Juan 1:14).**
- **En Lucas 10:20, Yeshúa dice que nuestros nombres están escritos en los cielos.**

II. Reflexión sobre la Búsqueda de la Gloria de Adonái

 Éxodo 33:18 – "Muéstrame, por favor, Tu gloria."

 Pregunta 2:

➡ ¿Por qué Moshé, habiendo experimentado tantas manifestaciones de Adonái, seguía deseando ver Su gloria?
➡ ¿Cómo podemos aplicar este mismo deseo en nuestra relación con Adonái?

 Aplicación Mesiánica:

- **En Filipenses 3:8, Rav Shaúl expresa su deseo de conocer más a Yeshúa.**
- **En 2 Corintios 3:18, se nos dice que al contemplar la gloria de Adonái en Yeshúa, somos transformados.**

III. Reflexión sobre la Gracia y la Soberanía de Adonái

 Éxodo 33:19 – "Tendré gracia con quien tendré gracia, y tendré misericordia con quien tendré misericordia."

 Pregunta 3:
➡ ¿Cómo entendemos la soberanía de Adonái en la elección de Su gracia?
➡ ¿Cómo esto nos ayuda a confiar más en Su plan para nuestra vida?

 Aplicación Mesiánica:

- **En Romanos 9:15-16, Shaúl cita este mismo versículo para explicar que la salvación es por la gracia de Adonái, no por obras.**
- **Efesios 2:8-9 nos recuerda que somos salvos por gracia y no por méritos propios.**

IV. Reflexión sobre la Santidad de Adonái y Nuestra Necesidad de Mediación

 Éxodo 33:20 – "No puedes ver Mi rostro, porque no puede verme el hombre y vivir."

 Pregunta 4:
➡ ¿Por qué Adonái establece este límite para la humanidad?
➡ ¿Cómo podemos "ver" a Adonái hoy sin ser consumidos por Su santidad?

Aplicación Mesiánica:

- **Juan 14:9 – "El que me ha visto a mí, ha visto al Padre."**
- **1 Timoteo 2:5 – "Porque hay un solo Elohím, y un solo mediador entre Elohím y los hombres, Yeshúa haMashíaj."**

V. Reflexión sobre la Protección y la Roca

Éxodo 33:21-22 – "Te colocarás sobre la roca, y te cubriré con mi mano hasta que haya pasado."

Pregunta 5:
➡ ¿Qué significa ser colocado sobre la "Roca" en nuestra vida espiritual?
➡ ¿Cómo nos protege la "mano" de Adonái en tiempos difíciles?

Aplicación Mesiánica:

- **1 Corintios 10:4 – "Esa roca era el Mashíaj."**
- **Salmos 18:2 – "Adonái es mi roca, mi fortaleza y mi libertador."**

VI. Reflexión sobre la Revelación Progresiva de Adonái

Éxodo 33:23 – "Y verás mi espalda, pero mi rostro no será visto."

Pregunta 6:
➡ ¿Por qué Adonái permite que Moshé solo vea Su "espalda"?
➡ ¿Cómo podemos confiar en la revelación progresiva de Adonái en nuestra vida?

Aplicación Mesiánica:

- **2 Corintios 4:6 – "Para iluminación del conocimiento de la gloria de Elohím en la faz de Yeshúa haMashíaj."**
- **Juan 1:14 – "Y vimos Su gloria, gloria como del unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad."**

VII. Reflexión Personal: Aplicación Espiritual

 Pregunta 7:
➡ ¿Qué hemos aprendido de la relación entre Moshé y Adonái en este pasaje?
➡ ¿Cómo podemos aplicar estos principios en nuestra búsqueda de una relación más profunda con Él?

 Pregunta 8:
➡ ¿De qué manera hemos experimentado la protección y la gracia de Adonái en nuestra vida?

 Pregunta 9:
➡ ¿Cómo podemos reflejar la gloria de Adonái en nuestra vida diaria, así como Yeshúa lo hizo?

 Pregunta 10:
➡ ¿Qué áreas de nuestra vida necesitan ser transformadas por la presencia de Adonái?

VIII. Conclusión

Este pasaje nos enseña que la **revelación de Adonái es progresiva**, que **Su gloria no siempre se manifiesta de la manera que esperamos**, y que **en Yeshúa haMashíaj podemos ver la plenitud del Padre**.

“Lo que Moshé solo pudo ver parcialmente, en Yeshúa lo vemos completamente.”
“Busquemos Su presencia, confiemos en Su gracia, y refugiémonos en la Roca de nuestra salvación.”

Punto 12: Resumen de la Aliyáh

I. Contexto General de la Aliyáh

Esta Aliyáh forma parte de **Parashá Ki Tisá (Éxodo 30:11-34:35)** y ocurre después del pecado del **becerro de oro**, cuando Moshé intercede por Israel para que la

presencia de Adonái continúe con ellos. En respuesta, Adonái le concede una revelación especial, pero establece un **límite**: **Ningún ser humano puede ver Su rostro y vivir**.

Moshé pide ver la **gloria de Adonái**, y aunque su deseo es concedido en parte, solo se le permite ver la **espalda** de Adonái, mientras es colocado en la **hendidura de la Roca** y cubierto por la mano divina.

II. Resumen Versículo por Versículo

✡ Éxodo 33:17

Adonái confirma a Moshé que ha hallado **gracia ante Sus ojos** y que lo conoce **por nombre**. Esta declaración indica una **relación personal e íntima entre Adonái y Moshé**.

✡ Éxodo 33:18

Moshé hace una **petición osada**: *"Muéstrame Tu gloria."* Esto demuestra su **deseo de conocer más profundamente a Adonái**.

✡ Éxodo 33:19

Adonái responde que hará pasar **Su bondad** delante de Moshé y proclamará **Su Nombre**, pero la **gracia y la misericordia** serán concedidas según Su voluntad. Esto muestra la **soberanía de Adonái en la elección de Su gracia**.

✡ Éxodo 33:20

Adonái establece un **límite**: *"No puedes ver Mi rostro, porque ningún hombre puede verme y vivir."* Esto enfatiza **la santidad de Adonái y la separación entre lo divino y lo humano**.

✡ Éxodo 33:21-22

Adonái coloca a Moshé **sobre una Roca**, lo cubre con **Su mano** y pasa Su **gloria** ante él. La **Roca representa seguridad y protección en Adonái**, y la mano simboliza **Su gracia y cobertura**.

🔹 Éxodo 33:23

Finalmente, Moshé **ve la "espalda" de Adonái, pero no Su rostro**. Esto indica que **la revelación de Adonái es progresiva y limitada para la humanidad**.

III. Conexión con la Haftaráh (1 Reyes 19:9-18)

En la **Haftaráh**, Eliyahu también busca ver la manifestación de Adonái en el Monte Horeb. Sin embargo, Adonái no se revela en el viento, el terremoto o el fuego, sino en **un "silbo apacible y delicado"**.

🔹 **Lección clave:** Adonái **se revela de diferentes maneras**, a veces en gloria y poder, y a veces en la quietud y la intimidad.

IV. Cumplimiento en el Brit Hadasháh

Yeshúa: La Plenitud de la Gloria de Adonái

- En **Juan 1:14**, se dice que **la Palabra (Milta) se hizo carne y habitó entre nosotros, y vimos Su gloria.**
- En **Colosenses 1:15**, se declara que **Yeshúa es la imagen del Elohím invisible**.
- En **2 Corintios 4:6**, Rav Shaúl explica que **la gloria de Adonái es revelada en el rostro de Yeshúa haMashíaj**.

🔹 **Conclusión:** Lo que Moshé solo pudo ver parcialmente en Éxodo 33, **se cumple plenamente en Yeshúa**, quien es la **revelación total del Padre**.

V. Temas Claves de la Aliyáh

Tema	Éxodo 33:17-23	Cumplimiento en Yeshúa
Gracia ante Adonái	Moshé halló gracia en Sus ojos (33:17)	En Yeshúa tenemos gracia sobre gracia (Juan 1:16)
Revelación de la Gloria	Moshé pidió ver la gloria (33:18)	Yeshúa es la gloria manifestada (Juan 1:14)

Tema	Éxodo 33:17-23	Cumplimiento en Yeshúa
Soberanía de la Gracia	Adonái da gracia a quien quiere (33:19)	La salvación es por gracia, no por obras (Efesios 2:8-9)
Limitación Humana	Nadie puede ver Su rostro y vivir (33:20)	Yeshúa revela al Padre (Juan 14:9)
La Roca como Refugio	Moshé es puesto sobre la roca (33:21)	Yeshúa es la Roca Espiritual (1 Corintios 10:4)
Revelación Progresiva	Moshé solo ve la espalda de Adonái (33:23)	En Yeshúa vemos la plenitud de Adonái (2 Corintios 3:18)

VI. Aplicación Espiritual

1. **Anhelar conocer más a Adonái** – Así como Moshé pidió ver Su gloria, debemos buscar **una relación más profunda con Él**.
2. **Confiar en la gracia soberana de Adonái** – Él concede Su misericordia a quien Él quiere, y nuestra salvación es un **regalo inmerecido**.
3. **Refugiarnos en la Roca** – Yeshúa es nuestro **refugio seguro**, y en Él encontramos **protección y redención**.
4. **Entender que la revelación es progresiva** – Adonái se revela **en Su tiempo y de acuerdo con Su propósito**, y en Yeshúa nos ha dado la **revelación completa**.

VII. Conclusión

Este pasaje de Éxodo 33:17-23 es **un punto clave en la revelación progresiva de Adonái a la humanidad**. Lo que Moshé solo pudo ver de espaldas, **en Yeshúa haMashíaj lo vemos plenamente**.

“Porque Elohím, que mandó que de las tinieblas resplandeciera la luz, es quien ha resplandecido en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Elohím en la faz de Yeshúa haMashíaj.”
(2 Corintios 4:6)

✅ La gloria que Moshé anheló ver ha sido revelada en Yeshúa.
✅ Hoy podemos acercarnos al Padre sin temor, porque en Yeshúa tenemos un mediador perfecto.
✅ Así como Moshé fue puesto sobre la Roca, nosotros también debemos permanecer en Yeshúa, nuestra Roca eterna.

¡La máxima revelación de Adonái ha sido dada en Yeshúa haMashíaj!

Tú dijiste:

Punto 13. Tefiláh de la Aliyáh

ChatGPT Plus

Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh

Tefiláh basada en la Revelación de la Gloria de Adonái

Avinu Malkeinu, nuestro Padre y nuestro Rey,
Nos acercamos ante Ti con humildad y reverencia,
como Moshé lo hizo en el Monte Sinaí,
anhelando Tu presencia y deseando conocer más de Tu gloria.

Oh Adonái, Tú que mostraste Tu gracia a Moshé,
derrama también Tu favor sobre nosotros.
Así como conociste a Moshé por su nombre,
conócenos y guíanos en Tu camino de verdad.

Te pedimos, como Moshé clamó: "Muéstranos Tu gloria."
Pero sabemos que Tu gloria ha sido revelada plenamente en Yeshúa haMashíaj,
quien es el resplandor de Tu Kavod,
la manifestación visible de Tu amor y Tu misericordia.

Adonái, refúgianos en la Roca de nuestra salvación,
así como colocaste a Moshé sobre la roca y lo cubriste con Tu mano,
cúbrenos con Tu presencia y guíanos en el camino de la justicia.
Que nuestra vida esté edificada sobre la Roca eterna,
Yeshúa, el fundamento inamovible de nuestra fe.

Enséñanos a confiar en Tu soberanía,
a recibir Tu gracia con gratitud,
y a reflejar Tu gloria en nuestras vidas,
para que otros puedan conocerte a través de nosotros.

Padre, ayúdanos a buscar Tu rostro,
a anhelar más de Ti cada día,

y a caminar en la plenitud de Tu verdad.
Danos un corazón que desee más de Tu presencia,
y una vida que refleje la luz de Yeshúa,
en quien Tu gloria ha sido revelada.

Bendito eres Tú, Adonái Elohím,
Rey del Universo,
que has permitido que veamos Tu gloria en el Mashíaj,
y que nos has dado acceso a Tu presencia
por medio de Tu amor eterno.

B'Shem Yeshúa haMashíaj, Amén.

🔹 Reflexión Final sobre la Tefiláh

Esta oración nos recuerda que **lo que Moshé solo pudo ver en parte, en Yeshúa haMashíaj ha sido revelado en plenitud**.
Al igual que Moshé, debemos **anhelar la presencia de Adonái**, refugiarnos en **la Roca de nuestra salvación**,
y permitir que Su gloria **transforme nuestra vida y testimonio**.

🔹 Versículo Clave para Meditar:

> **"Porque Elohím, que mandó que de las tinieblas resplandeciera la luz,**
> **es quien ha resplandecido en nuestros corazones,**
> **para iluminación del conocimiento de la gloria de Elohím**
> **en la faz de Yeshúa haMashíaj."**
> 🔹 (2 Corintios 4:6)

🔹 ¡Que vivamos cada día en la plenitud de la gloria de Adonái, reflejada en Yeshúa!

Recursos Biblia Toráh Viviente 2025
Recursos del Ministerio Judío Mesiánico Para Maestros, Traductores y Estudiantes

---

RECURSOS
https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/
<<<<>>>>
MENÚ
https://t.me/menutorahviviente
<<<<>>>>
WEB:
https://torahviviente.com
□□ Am Israel Jai
EN TODOS LOS IDIOMAS
□□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□